



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.24
23 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ
Пятидесятая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Германия

1. Комитет рассмотрел тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Германии, представленные в едином документе (CERD/C/299/Add.5), на своих 1196-м и 1197-м заседаниях (CERD/C/SR.1196 и 1197), состоявшихся 10 и 11 марта 1997 года. На своем 1211-м заседании, состоявшемся 20 марта 1997 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает высокое качество доклада государства-участника, подготовленного в соответствии с руководящими принципами Комитета, однако обращает внимание на тот факт, что содержащиеся в нем сведения изложены без их систематизации по заключительным замечаниям Комитета, сделанным им по предыдущему докладу государства-участника. Всесторонняя информация, представленная в докладе и его приложениях, откровенный и конструктивный подход со стороны делегации высокого уровня в ходе состоявшихся в Комитете обсуждений, и дополнительные сведения, представленные в ответ на поставленные членами Комитета вопросы, свидетельствуют о глубокой приверженности правительства Германии принципам и целям Конвенции.

3. Комитет отмечает, что государством-участником не было сделано заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции, и что некоторые члены Комитета высказали просьбу о рассмотрении возможности такого заявления.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

4. Комитет отмечает, что в Германии нет государственного учреждения по правам человека или омбудсмена, которые были бы уполномочены контролировать и координировать усилия правительства, направленные на ликвидацию расовой дискриминации, равно как и нет всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, несмотря на то что конституция Германии и целый ряд федеральных законов и законов земель запрещают расовую дискриминацию и ксенофобию и предусматривают уголовную ответственность за различные действия, связанные с их проявлением.

С. Положительные факторы

5. Комитет выражает удовлетворение по поводу значительного сокращения числа уголовных правонарушений в отношении иностранцев и лиц, желающих получить убежище, и других случаев проявления расовой дискриминации и применения насилия в период после представления последнего доклада Германии. Это сокращение обусловлено, судя по всему, принятием федеральными органами власти Германии и органами самоуправления земель многосторонних законодательных, административных и судебных мер, включая поправки к уголовному кодексу и дополнительное законодательство, направленное на более эффективное пресечение расовой дискриминации и защиту пострадавших от нее лиц.

6. Улучшению ситуации, сложившейся в стране после представления последнего доклада Германии, способствуют несомненно и такие факторы, как запрещение издания и распространения неонацистской литературы и строгое наказание лиц, признанных виновными в разжигании расовой ненависти. Кроме того, отмечается значительное сокращение числа лиц, являющихся членами экстремистских организаций, деятельность которых в ряде случаев была в Германии запрещена. В этой связи Комитет выражает удовлетворение по

поводу того, что в Германии были приняты законодательные меры во исполнение требований статьи 4 Конвенции.

7. Комитету известно, что широкие слои населения Германии выступают против ксенофобии и расовой дискриминации, о чем свидетельствуют многочисленные случаи проведения в немецких городах стихийных демонстраций против расовой дискриминации, выражения сочувствия жертвам насилия и осуждение актов ксенофобии и расовой дискриминации в ежедневной печати и других средствах массовой информации.

8. Комитет подтверждает, что геноцид правомерно подвергается осуждению как преступление против человечества, и убежден, что все акты геноцида будут осуждены независимо от времени и места их совершения и категорий пострадавших от них лиц; кроме того, Комитет выражает надежду на то, что программами компенсации ущерба жертвам геноцида и предупреждения любых других актов дискриминации в будущем будут охвачены все группы лиц, которые страдают или могут пострадать в результате дискриминации.

9. Представленная в докладе и устно изложенная делегацией информация свидетельствует о том, что ряду жертв дискриминации удалось отстоять свои права в германских судах, в том числе и права в области трудоустройства.

10. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о руководящих принципах в сфере образования, принятых на совещании министров культуры, которые предусматривают систематическое изучение тематики прав человека и принципов терпимости и сосуществования в обществе с многоукладной культурой. В частности, Комитет высоко оценивает усилия органов власти Германии по улучшению качества школьных программ разного уровня, в частности, связанные с включением в них курса изучения на ранних этапах школьного образования предметов, касающихся различных культур и религий, цель которого состоит в том, чтобы привить детям чувство уважения ко всем людям, независимо от их этнического происхождения или вероисповедания.

11. Откровенное признание делегацией Германии того факта, что в стране по-прежнему существуют нерешенные проблемы, и взятые на себя органами власти Германии обязательства по принятию мер в целях предупреждения дискриминации и осуществления дальнейшего контроля за происходящими событиями свидетельствуют о реалистическом подходе, который дает возможность достигнуть положительных результатов.

12. Комитет также приветствует продолжение сотрудничества на региональном уровне в целях ликвидации ксенофобии и расовой дискриминации, в частности в рамках Европейского союза, по проведению мероприятий в связи с европейским годом борьбы против расизма.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

13. Комитет выражает озабоченность по поводу случаев проявления ксенофобии и расовой дискриминации, включая антисемитские выходки и другие враждебные акции в отношении некоторых этнических групп, а также случаев насилия на расовой почве, которые до сих пор широко распространены в Германии. Несмотря на усилия германского правительства по предупреждению таких случаев и наказанию виновных, такие акты, как представляется, свидетельствуют о глубоко укоренившихся предрассудках и скрытых опасениях, все еще распространенных среди представителей некоторых слоев общества, в частности среди менее образованных и безработных. Сложившаяся ситуация требует постоянных усилий со стороны федеральных органов власти и органов самоуправления земель по устранению причин дискриминации и более активному осуществлению информационно-просветительских программ.

14. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что государство-участник, предоставив статус этнического меньшинства и обеспечив специальную защиту четырем традиционно проживающим в Германии немногочисленным этническим группам, не предусмотрело конкретной защиты в отношении более крупных по составу групп, в частности представителей тех этнических групп, которые получили разрешение на долгосрочное проживание в Германии или германское гражданство.

15. Комитет выражает озабоченность по поводу случаев применения полицией насилия в отношении иностранцев, в частности выходцев из африканских стран и турок, о которых сообщается в печати. В связи с этим представляется необходимым принять меры по улучшению качества подготовки служащих полиции и применению более суровых дисциплинарных санкций к лицам, виновным в совершении таких действий.

16. Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что при оказании услуг по страхованию в частном секторе иногда имеют место случаи дискриминации представителей этнических групп и что при этом обязанность по заявлению протеста возлагается на пострадавшее лицо. По мнению Комитета, федеральное законодательство, регулирующее сферу услуг в области страхования, должно содержать положение, запрещающее такого рода злоупотребления.

17. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием всеобъемлющего законодательства, запрещающего расовую дискриминацию в частном секторе в соответствии со статьями 2 (1) d) и 5 e) i) Конвенции.

18. В связи со статьей 6 Конвенции Комитет с озабоченностью отмечает, что некоторые категории иностранцев, в том числе лица, не имеющие правового статуса или проживающие в Германии временно, не пользуются правом на возмещение ущерба, нанесенного им в результате совершения актов расовой дискриминации.

19. Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник не представило информации о мерах, принимаемых им в целях ликвидации на практике расовой сегрегации в соответствии со статьей 3 Конвенции и принятой впоследствии общей рекомендацией XIX (47) Комитета.

Е. Предложения и рекомендации

20. Комитет вновь рекомендует органам власти Германии серьезно рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего антидискриминационного закона и просит их также обсудить вопрос о создании соответствующего государственного учреждения в целях содействия осуществлению Конвенции с учетом общей рекомендации XVII (42) Комитета.

21. Комитет поддерживает усилия государства-участника по дальнейшему поиску путей обеспечения конкретной защиты всем проживающим в Германии этническим группам.

22. В своем следующем докладе государству-участнику следует, в частности, рассмотреть вопросы, касающиеся предотвращения расовой дискриминации в частном секторе, обеспечения иностранцам доступа к рынку труда, равноправия в области пенсионного обеспечения, устранения на практике расовой сегрегации (с учетом общей рекомендации XIX (47) Комитета по статье 3 Конвенции), проведения оперативного расследования и судебного разбирательства дел, возбужденных по факту правонарушений, связанных с проявлениями ксенофобии, в частности совершенных служащими полиции, законодательства об иностранцах и его осуществления на практике (в соответствии с общей рекомендацией XI Комитета), существующей практики предоставления убежища, особенно в связи с перечнем так называемых "безопасных стран", возмещения ущерба всем жителям Германии, пострадавшим от актов расовой дискриминации, и соответствующей компетенции федеральных органов власти и органов самоуправления земель.

23. Комитет рекомендует государству-участнику представить в следующем докладе обновленную информацию в соответствии с руководящими принципами представления докладов и с учетом заключительных замечаний Комитета.

24. Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение доклада и замечаний Комитета в Германии в целях проведения в стране дискуссии по нерешенным проблемам.
